



# Regulamin

## promocji Internet Biurowy 4G bezterminowy

obowiązuje od dnia 20 września 2021 roku do odwołania

Wszystkie ceny podane w niniejszym regulaminie są cenami netto, do których należy doliczyć podatek VAT wg obowiązujących przepisów

### Postanowienia ogólne

1. Promocja Internet Biurowy 4G bezterminowy (zwana dalej Promocją), której jesteśmy organizatorem, skierowana jest wyłącznie do podmiotów niebędących konsumentami.
2. Mogą Państwo skorzystać z Promocji, jeśli w okresie jej obowiązywania:
  - 1) zawrą Państwo z nami umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych (zwaną dalej umową) na warunkach Promocji,
  - 2) nie zalegają Państwo z opłatami na naszą rzecz.
3. W ramach Promocji umożliwiamy Państwu zawarcie umowy w planie taryfowym Internet Biurowy 4G bezterminowy na czas nieokreślony z obniżoną opłatą aktywacyjną. Dodatkowo mogą Państwo skorzystać z możliwości zakupu urządzenia na raty na zasadach określonych w Regulaminie sprzedaży ratalnej, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego regulaminu.

### Warunki Cenowe

4. Będziemy świadczyć Państwu usługi telekomunikacyjne na zasadach określonych w obowiązującym Państwa w dniu zawarcia umowy cenniku usług w ofercie Internet Biurowy 4G bezterminowy (zwanym dalej Krajowym Cennikiem usług), ze zmianami wynikającymi z niniejszej Promocji:

Opłaty	
plan taryfowy	Internet Biurowy 4G bezterminowy
jednorazowa opłata aktywacyjna (pobierana przy zawarciu Umowy)	39,99 zł
miesięczna opłata abonamentowa za numer z aktywną e-Fakturą i terminową płatnością za fakturę oraz wyrażone Zgody Marketingowe	65 zł
miesięczna opłata abonamentowa za numer	75 zł
usługi włączane w ramach Promocji	
CyberTarcza	0 zł przez pierwszy pełny okres rozliczeniowy; 6,49 zł od drugiego pełnego okresu rozliczeniowego

### Rabat za e-fakturę i terminową płatność oraz za Zgody Marketingowe

5. Podając wysokość abonamentu miesięcznego za numer, uwzględniliśmy już w nim łączny rabat w wysokości 10 zł z tytułu:
  - 1) wyrażenia Zgód Marketingowych. Aby uzyskać rabat 5 zł powinni Państwo wyrazić łącznie następujące zgody marketingowe:
    - a. zgoda na kontakt na numery telefonów dostępne Orange Polska S.A. w celu marketingowym,
    - b. zgoda na przesyłanie przez Orange Polska S.A. informacji handlowych środkami komunikacji elektronicznej,
    - c. zgoda na używanie przez Orange Polska S.A. automatycznych systemów wywołujący w celu marketingowym,
    - d. zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. Państwa danych w celu marketingu bezpośredniego obecnych i przyszłych Partnerów Orange)
    - e. zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych transmisyjnych, w tym danych lokalizacyjnych, w celu marketingu bezpośredniego (w tym poprzez profilowanie w oparciu o te dane) jeśli są Państwo osobą fizyczną albo Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych transmisyjnych firmy lub instytucji, którą Państwo reprezentują, w tym danych lokalizacyjnych, w celu marketingu bezpośredniego (m.in. na profilowanie w oparciu o te dane).
    - f. zgoda na wykorzystanie i analizowanie przez Orange Polska S.A. moich danych transmisyjnych, w tym danych lokalizacyjnych, w celu tworzenia anonimowych zestawień statystycznych, które mogą być udostępniane innym podmiotom (w tym przez profilowanie) (jeśli są Państwo osobą fizyczną lub zawierają umowę w ramach spółki cywilnej) albo Zgoda na tworzenie przez Orange Polska S.A. anonimowych zestawień statystycznych w oparciu o analizę danych transmisyjnych, w tym lokalizacyjnych, Państwa firmy lub instytucji (w tym profilowanie). Zestawienia mogą być udostępniane innym podmiotom oraz
  - 2) E-faktury oraz terminowej płatności. Aby uzyskać rabat 5 zł powinni Państwo posiadać na danym numerze aktywną e-fakturę oraz dokonać terminowej zapłaty faktury za poprzedni okres rozliczeniowy, obejmującej należności za wszystkie usługi i towary, rozliczane w ramach tego samego konta abonenckiego.
6. Przyznamy Państwu rabat w wysokości 5 zł (zamiast 10 zł), jeżeli na danym numerze:
  - 1) wyrażą Państwo tylko Zgody Marketingowe przy jednoczesnym braku aktywnej e-faktury lub
  - 2) będą Państwo posiadać aktywną e-fakturę i dokonają Państwo terminowej zapłaty faktury za poprzedni okres rozliczeniowy, obejmującej należności za wszystkie usługi i towary, rozliczane w ramach tego samego konta abonenckiego, ale nie wyrażą Państwo jednocześnie Zgód Marketingowych.

7. Warunki, o których mowa powyżej, będą weryfikowane każdorazowo przed wystawieniem danej faktury za usługi telekomunikacyjne. Rabat naliczany jest począwszy od pierwszego pełnego okresu rozliczeniowego. Jeżeli skorzystali Państwo z Promocji jako osoba fizyczna, w tym jako współnik spółki cywilnej, wycofanie Zgód Marketingowych nie spowoduje utraty rabatu przyznanego z tytułu udzielenia takiej zgody.
8. Pozostałe warunki przyznawania Państwu rabatów, o których mowa powyżej, określa Cennik usług.

#### **Usługi promocyjne włączane przy zawarciu umowy**

9. Niezależnie od usług, dostępnych w ramach abonamentu miesięcznego, w ramach Promocji włączymy Państwu usługę CyberTarcza.
10. Usługa CyberTarcza zostanie Państwu włączona automatycznie, chyba że podczas zawierania umowy zdecydują Państwo, aby nie została ona włączona.
11. Usługa działa na Państwa numerze, dopóki nie dokonają Państwo zlecenia jej wyłączenia, bądź warunki innej promocji z której Państwo później skorzystają, będą stanowiły o wyłączeniu usługi CyberTarcza.
12. Wyłączenie usługi CyberTarcza następuje z końcem okresu rozliczeniowego, niezależnie od tego, w którym dniu okresu rozliczeniowego złożą Państwo dyspozycję jej wyłączenia z zastrzeżeniem zdania następującego.
13. Umożliwiamy Państwu wyłączenie usługi CyberTarcza w dowolnym momencie po zawarciu umowy poprzez kontakt z konsultantem Orange Biura Obsługi Klienta pod numerem \*600, a także poprzez wysłanie wiadomości SMS o treści STOP OCHRONA pod bezpłatny numer 80808.
14. Ponowna aktywacja usługi CyberTarcza jest możliwa, ale spowoduje naliczanie abonamentu miesięcznego w pełnej wysokości, określonej w regulaminie tej usługi.
15. W pozostałym zakresie do usługi CyberTarcza stosuje się obowiązujący w dniu zawarcia umowy regulamin usługi CyberTarcza.

#### **Dostęp do Internetu w Strefie Internetu Biurowego i poza tą strefą**

16. W ramach abonamentu miesięcznego za plan taryfowy Internet Biurowy 4G bezterminowy mogą Państwo korzystać z dostępu do Internetu w ramach wyznaczonej Strefy Internetu Biurowego oraz poza tą strefą. Wyznaczenie Strefy Internetu Biurowego następuje automatycznie w miejscu pierwszego połączenia z siecią Internet. Strefa Internetu Biurowego obejmuje obszar ograniczony okręgiem o promieniu 500 metrów i środkiem, pokrywającym się z miejscem, w którym nawiązali Państwo pierwsze połączenie z Internetem.
17. Mogą Państwo wyznaczyć tylko jedną Strefę Internetu Biurowego.
18. Umożliwiamy Państwu zmianę Strefy Internetu Biurowego. Zmiany dokonuje się za pośrednictwem indywidualnego Państwa konta na stronie <https://www.orange.pl/zaloguj.phtml> i polega na wyłączeniu dotychczasowej Strefy Internetu Biurowego i wyznaczeniu nowej na innym obszarze. Ponowna aktywacja Strefy Internetu Biurowego jest płatna, zgodnie z Cennikiem Usług.
19. W przypadku przemieszczania się przy nawiązanym połączeniu z Internetem, po wejściu do Strefy Internetu Biurowego powinni Państwo zakończyć bieżące połączenie i ponownie je nawiązać. W innym razie całe połączenie zakwalifikowane będzie jako zrealizowane poza Strefą Internetu Biurowego.
20. W Strefie Internetu Biurowego mogą Państwo korzystać z dostępu do Internetu z pełną prędkością, przy czym po przekroczeniu przez Państwa 999 GB (zwanego dalej Pakietem GB w Strefie) w danym okresie rozliczeniowym zastrzegamy sobie prawo do ograniczenia prędkości do 1 Mb/s, trwającego do końca tego okresu rozliczeniowego.
21. Poza Strefą Internetu Biurowego korzystanie z dostępu do Internetu możliwe jest z pełną prędkością, aż do wyczerpania w danym okresie rozliczeniowym pakietu 60 GB (zwanego dalej Pakietem GB poza Strefą). Po wyczerpaniu Pakietu GB poza Strefą mamy prawo do ograniczenia prędkości do 64 kb/s.
22. Przesyłanie danych w Strefie Biurowej oraz poza Strefą Biurową może być realizowane wyłącznie na terenie Polski, przy wykorzystaniu apn internet, vpn, wap, internetipv6.
23. Taktowanie odbywa się za pomocą paczek danych o wielkości 100 kB. Przesyłanie danych wychodzących i przychodzących jest liczone łącznie.
24. Prędkość przesyłania danych w ramach pakietu internetowego zależy od technologii przesyłania danych, z której korzystają Państwo w danym momencie. Warunkiem skorzystania z danej technologii jest przebywanie w danym momencie w jej zasięgu oraz korzystanie z urządzenia ją obsługującego. Prędkości przesyłania danych w poszczególnych technologiach nie są stałe i mogą ulegać zmianom w zależności od obciążenia stacji nadawczej, siły odbieranego sygnału stacji nadawczej, maksymalnych prędkości obsługiwanych przez terminale lub warunków atmosferycznych.
25. Zmiana Technologii, w szczególności rozszerzenie dostępnych Technologii lub zastąpienie dotychczasowej Technologii inną, co najmniej równoważną, nie stanowi zmiany warunków Promocji. Warunkiem skorzystania z danej Technologii jest przebywanie w danym momencie w jej zasięgu oraz korzystanie z urządzenia ją obsługującego.
26. Niezależnie od warunków korzystania z danej technologii, w celu korzystania z technologii LTE, powinni Państwo ponadto posiadać kartę SIM typu USIM. W przypadku posiadania karty SIM innego typu, przesyłanie danych w technologii LTE nie będzie możliwe.
27. Sprawdzenie stanu pozostałych do końca danego okresu rozliczeniowego jednostek danych, wynikających z Pakietu GB w Strefie oraz Pakietu GB poza Strefą, jest możliwe poprzez wybór odpowiedniej opcji po zalogowaniu się w aplikacji Mój Orange, albo poprzez wysłanie wiadomości SMS o treści ILE pod bezpłatny numer 80119.
28. Poinformujemy Państwa bezpłatną wiadomością SMS o fakcie wykorzystania 80% oraz 100% Pakietu GB w Strefie oraz Pakietu GB poza Strefą, niezwłocznie po zakończeniu sesji, w trakcie której nastąpiło jego przekroczenie.
29. Niewykorzystany w danym okresie rozliczeniowym Pakiet GB w Strefie oraz Pakietu GB poza Strefą nie przechodzi na kolejny okres rozliczeniowy i nie podlega zwrotowi w jakiegokolwiek postaci.

#### **Państwa zobowiązania**

30. W przypadku skorzystania z Promocji, zobowiązują się Państwo:
  - 1) nie generować sztucznego ruchu telekomunikacyjnego, to jest w szczególności ruchu nie służącego wymianie informacji, którego głównym celem jest uzyskiwanie pewnej puli (liczby lub czasu) połączeń telekomunikacyjnych, zarówno w Mobilnej Sieci Orange, jak i pomiędzy Mobilną Siecią Orange a innymi sieciami telekomunikacyjnymi.
  - 2) nie używać karty SIM w systemach i urządzeniach służących do zautomatyzowanego przesyłania danych pomiarowych lub zdalnego sterowania, w tym w systemach monitoringu osób, budynków, pojazdów (tzw. rozwiązania telemetryczne) lub do generowania ruchu maszynowego (ruchu typu „maszyna do maszyny” lub „maszyna do użytkownika”). W celu uniknięcia wątpliwości, za rozwiązania telemetryczne nie będą uważane przypadki w których:
    - połączenia głosowe wykonywane z numeru, będą bezpośrednio odbierane przez odbiorcę komunikatu tj. osobę, z którą Państwo prowadzicie rozmowę za pomocą połączenia głosowego (w tym również połączenia z pocztą głosową odbiorcy komunikatu),

- wiadomości SMS lub MMS wysyłane z Numeru, będą bezpośrednio odbierane przez odbiorcę komunikatu, z którym Państwo komunikujecie się za pomocą wiadomości SMS lub MMS,
  - wykorzystujecie Państwo transmisję danych w celu dostępu do internetu, intranetu (przy ustawieniach prywatnego punktu dostępu do sieci) lub poczty elektronicznej.
- 3) nie korzystać z naszych usług w sposób naruszający obowiązujące przepisy, w szczególności nie używać karty SIM do rozsyłania wiadomości mającej charakter niezamówionej informacji handlowej (spam) w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną;
- 4) nie kierować, bez naszej zgody, do sieci telekomunikacyjnej Orange lub sieci innych przedsiębiorców telekomunikacyjnych, ruchu pochodzącego z innych sieci telekomunikacyjnych, za pomocą urządzeń telekomunikacyjnych przy użyciu abonenckiej karty SIM;
- 5) nie wykonywać połączeń, które są w dalszej kolejności przekierowywane za pomocą dowolnej technologii, a w szczególności w technologii POTS oraz transmisji danych VoIP (Voice over Internet Protocol);
- 6) korzystać ze świadczonych przez nas usług na warunkach Promocji zgodnie z ich przeznaczeniem oraz powstrzymać się od jakiegokolwiek ich udostępniania lub odsprzedaży w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, w szczególności nie wykorzystywania takich usług do prowadzenia działalności telekomunikacyjnej w rozumieniu ustawy prawo telekomunikacyjne.
31. Naruszenie przez Państwa którekolwiek z powyższych zobowiązań, będzie stanowić rażące naruszenie umowy i niezależnie od uprawnień wynikających z umowy lub regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych, zastrzegamy sobie prawo do:
- 1) ograniczenia lub całkowitego zablokowania świadczonych usług telekomunikacyjnych oraz
  - 2) żądania od Państwa kary umownej w wysokości 5000 zł za każdą kartę SIM lub urządzenie telekomunikacyjne używane w ten sposób.
- W takim przypadku w nie będzie przysługiwało Państwu prawo do odszkodowania a my możemy dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych.

#### **Postanowienia końcowe**

32. Informujemy, że na rachunku szczegółowym połączenie w Strefie Internetu Biurowego będzie prezentowane jako połączenie w Strefie Domowej.
33. Po zakończeniu Okresu Promocyjnego wysokość abonamentu miesięcznego za dany plan taryfowy nie zmienia się, tj. będzie równa wysokości abonamentu miesięcznego z ostatniego dnia Okresu Promocyjnego.
34. Nie ponosimy odpowiedzialności za wady oprogramowania dostarczonego Państwu przez inny podmiot niż Orange, a zainstalowanego na Państwa komputerze, a w szczególności za niekompatybilność takiego oprogramowania z oprogramowaniem dostarczonym lub udostępnianym przez producenta wraz z urządzeniem zakupionym w Promocji.
35. W odniesieniu do opłat za połączenia i usługi, których wysokość nie została określona w niniejszym Regulaminie Promocji, znajduje zastosowanie obowiązujący w dniu zawarcia umowy Krajowy Cennik usług, a także inne dokumenty, jeżeli zostały wymienione w niniejszym regulaminie Promocji lub umowie.
36. Opłata za połączenie z numerem \*600 (510 600 600) jest płatna zgodnie z Krajowym Cennikiem usług.
37. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub odwołania Promocji w każdym czasie bez podawania przyczyn.
38. Umożliwiamy Państwu korzystanie z innych promocji, dla których wymagane jest zawarcie odrębnej umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych. Promocję można łączyć z usługami promocyjnymi. Warunki danej promocji lub usługi promocyjnej mogą stanowić inaczej.
39. Terminy, skróty lub wyrażenia pisane w niniejszym regulaminie z wielkiej litery, a której nie zostały w nim zdefiniowane, mają znaczenie nadane im przez obowiązujące Państwa w dniu zawierania umowy następujące dokumenty: Krajowy Cennik usług, regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych, regulamin usługi CyberTarcza.

Orange Polska S.A. oznacza spółkę pod firmą Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z wpłaconym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437 złotych.

## **Załącznik nr 1 do regulaminu promocji Internet Biurowy 4G bezterminowy**

### **Regulamin sprzedaży ratalnej**

1. Jeżeli w ramach Promocji zakupią Państwo urządzenie na raty - cena urządzenia, określona w obowiązującym w dniu zawarcia umowy dedykowanym cenniku telefonów w Promocji, w kolumnie Cena urządzenia w zł w ramach Promocji (dalej zwaną Ceną sprzedaży). Całkowity koszt zakupu urządzenia na raty jest równy Cenie sprzedaży. Własność urządzenia na raty zostanie na Państwa przeniesiona po zapłaceniu ostatniej raty. Do tego dnia urządzenie na raty pozostaje naszą własnością, co oznacza, że nie mogą Państwo przenieść własności takiego urządzenia na osobę trzecią.
2. Datą płatności każdej raty jest termin zapłaty za usługi telekomunikacyjne, wskazany na fakturze za usługi telekomunikacyjne dla danego numeru. Zobowiązują się Państwo do zapłaty Ceny sprzedaży w równych nieoprocentowanych miesięcznych ratach.
3. Liczbę, wysokość oraz termin płatności każdej z rat, znajdują Państwo na podsumowaniu oferty, które otrzymają Państwo wraz z umową oraz w harmonogramie spłaty rat (zwanym dalej Harmonogramem), który zostanie Państwu dostarczony z pierwszym rachunkiem za usługi telekomunikacyjne po skorzystaniu z Promocji.
4. W szczególnych przypadkach, kiedy termin, w którym faktura za usługi telekomunikacyjne wystawiana jest maksymalnie do 3 dni po dniu zawarcia umowy, Harmonogram zostanie dostarczony z kolejnym rachunkiem za usługi telekomunikacyjne.
5. Wpłaty rat powinny być dokonywane przez Państwa na nasz rachunek wskazany na fakturze za usługi telekomunikacyjne, w terminie płatności wskazanym w Harmonogramie, aż do całkowitej zapłaty Ceny sprzedaży. Za dzień zapłaty przyjmuje się dzień wpływu należności na nasz rachunek bankowy.
6. W chwili zawarcia umowy może być wymagana pierwsza wpłata, którą powinni Państwo uiścić gotówką w salonie sprzedaży lub kurierowi, w zależności od wybranego sposobu złożenia zamówienia i dostawy. Wysokość pierwszej wpłaty może się różnić od pozostałych rat i będzie wskazana w cenniku telefonów, podsumowaniu oferty oraz w Harmonogramie.
7. W przypadku nieterminowej zapłaty raty, zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia odsetek ustawowych.
8. W razie zalegania przez Państwa z zapłatą dwóch lub więcej rat, możemy żądać od Państwa natychmiastowego zapłacenia całej należnej Ceny sprzedaży.
9. W przypadku naruszenia przez Państwa obowiązku płatności za raty możemy zdalnie zablokować numer IMEI urządzenia na raty po upływie przewidzianego w Harmonogramie terminu płatności.
  - 9.1. Zanim zablokujemy numer IMEI urządzenia, prześlemy Państwu informację o tym zamiarze. Wskażemy tam termin, w którym będziemy oczekiwać zapłaty za zaległe raty. Po jego bezskutecznym upływie możemy zablokować numer IMEI.
  - 9.2. Informację o zamiarze blokady numeru IMEI skierujemy w formie pisemnej, elektronicznej, wiadomości SMS lub telefonicznie.

- 9.3. Blokada numeru IMEI zostanie zniesiona, bez dodatkowych opłat, po uregulowaniu zaległych płatności.
- 9.4. Blokada numeru IMEI uniemożliwia korzystanie z usług telekomunikacyjnych na urządzeniu w każdej sieci telekomunikacyjnej.
10. Jeśli do jednego Konta abonenckiego przypisanych jest więcej umów, za Państwa zgodą możemy odnieść skutki ewentualnych naruszeń związanych z jedną umową do wszystkich umów przypisanych dla tego konta abonenckiego. Dotyczy to w szczególności prawa do blokady numeru IMEI urządzenia na raty, o której mowa w ust. 9 powyżej. Jeżeli mają Państwo aktywne usługi telekomunikacyjne Orange, naruszenie obowiązku płatności za raty, może dodatkowo skutkować z naszej strony zawieszeniem lub ograniczeniem świadczenia usług i wypowiedzeniem umów o świadczenie tych usług.
11. Mogą Państwo płacić raty przed wymaganym terminem płatności, o czym powinni Państwo nas powiadomić poprzez: kontakt z konsultantem Orange Biura Obsługi Klienta pod numerem \*600 lub 510 600 600, wysłanie faksu na numer 22 588 78 83 lub w formie pisemnej na adres Kancelarii Orange (Orange Polska S.A. ul. Jagiellońska 34, 96-100 Skierniewice).
12. W przypadku wcześniejszej spłaty rat, późniejsze (kolejne) raty powinny być płatne w określonych dla nich terminach płatności. Wcześniejsza spłata rat nie ma wpływu na zobowiązanie wynikające z umowy.
13. Zastrzegamy sobie możliwość cesji wierzytelności wynikającej z tytułu rat osobie trzeciej. Państwa dane zostaną wówczas przekazane podmiotom finansującym, będącym nabywcami wierzytelności.
14. Przeniesienie praw i obowiązków wynikających z umowy (cesja/zmiana abonenta) lub rozwiązanie umowy dokonane przez Państwa, nie ma wpływu na Państwa zobowiązania wynikające ze sprzedaży ratalnej i nie zwalniają Państwa z obowiązku zapłaty pozostałych rat w terminach płatności wskazanych w Harmonogramie.